



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

PROTEZZJONI TAD-DATA PERSONALI TIEGHĘK

Din l-istqarrija ta' privatezza tiprovdit informazzjoni dwar l-ipproċessar u l-protezzjoni tad-data personali tiegħek

Operazzjoni ta' pproċessar: Fajls tal-Entitajiet Legali u tal-Kontijiet Bankarji

Il-Kontrollur tad-Data: BUDG.C3

Referenza tar-rekord: DPR-EC-00301.1

Werrej

- 1. Introduzzjoni**
- 2. Għalfejn u kif niproċċaw id-data personali tiegħek?**
- 3. Fuq liema bażi legali u abbażi ta' liema dispożizzjonijiet legali niproċċaw id-data personali tiegħek?**
- 4. Liema data personali niġbru u niproċċaw aktar?**
- 5. Għal kemm żmien inżommuha d-data personali tiegħek?**
- 6. Kif niproteġu u nissalvagwardjaw id-data personali tiegħek?**
- 7. Min għandu aċċess għad-data personali tiegħek u lil min tiġi žvelata?**
- 8. X'inhuma d-drittijiet tiegħek u kif tista' teżerċitahom?**
- 9. L-informazzjoni ta' kuntatt**
- 10. Fejn tista' ssib informazzjoni aktar dettaljata?**

1. Introduzzjoni

Il-Kummissjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem "il-Kummissjoni") hi impenjata li tipprotegi d-*data* personali tiegħek u li tirrispetta l-privatezza tiegħek. Il-Kummissjoni tiġib u tkompli tipproċċa d-*data* personali skont ir-[Regolament \(UE\) 2018/1725](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiziċċi fir-rigward tal-ipproċċassar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, ufficċċi u aġenzijsi tal-Unjoni u dwar il-moviment libera ta' tali *data* (li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001).

Din l-istqarrija ta' privatezza tispjega għalfejn niproċċaw id-*data* personali tiegħek, il-mod kif niġbru u nittrattaw id-*data* personali kollha li tingħata, u kif niżguraw il-protezzjoni tagħha, kif tintuża dik l-informazzjoni, u x'inħuma d-drittijiet tiegħek b'rabta mad-*data* personali tiegħek. Tispecifika wkoll id-dettalji ta' kuntatt tal-Kontrollur tad-*Data* responsabbli li miegħu tista' teżerċita d-drittijiet tiegħek, tal-Ufficial tal-Protezzjoni tad-*Data* u tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

L-informazzjoni b'rabta mal-operazzjoni ta' pproċċassar "Fajls tal-Entitajiet Legali u tal-Kontijiet Bankarji", hija ppreżentata hawn taħt.

2. Għalfejn u kif niproċċaw id-*data* personali tiegħek?

Il-fini tal-operazzjoni ta' pproċċassar:

It-tranżazzjonijiet finanzjarji u kuntrattwali kollha mwettqa mid-dipartimenti tal-Kummissjoni u minn entitajiet esterni bl-użu tas-sistema finanzjarja centrali tal-Kummissjoni Ewropea (ABAC-SUMMA) jeħtiegu l-**identifikazzjoni** permezz ta' registru uniku tal-entitajiet legali. B'analogija, il-Kummissjoni tiġib id-*data* relatata mal-kontijiet bankarji biex **teffettwa l-pagamenti**.

Barra minn hekk, is-**Sistema tat-Trasparenza Finanzjarja** — magna tat-tiftix fuq il-web — tiprovdī trasparenza f'dak li jirrigwarda l-impenji assunti mill-Kummissjoni Ewropea. F'każ bħal dan, l-isem, ir-reġjun u l-ammont ta' finanzjament u kuntratt mogħti huma ppubblikati fuq l-internet (għal ammonti 'l fuq minn EUR 15 000 u bl-eċċezzjoni tal-kategoriji ta' nfiq li ġejjin: boroż ta' studju, appoġġ direkt imħallas lil persuni fiziċċi l-aktar fil-bżonn, pagamenti lill-esperti b'rabta ma' riċerca u żvilupp, rimborż tan-nefqa tal-ivvjagġar u tas-sussistenza tal-esperti u nefqa relatata mal-persunal).

Għalhekk, il-Kummissjoni Ewropea u b'delega d-Direttorat Ġenerali għall-Baġit (DGSBUDG), u b'mod partikolari l-**Unità C3** u l-Entitajiet Esterni¹ li jużaw l-ABAC-SUMMA, jiġib u jużaw l-informazzjoni personali tiegħek biex **jivvalidaw l-eżiżenza legali tiegħek u jaċċertaw li ma ježistu l-ebda entrati doppij fis-sistema.**

Jekk jogħġibok innota li, f'każ li d-*data* personali tiegħek **tingabar minn Entità Esterna**, id-DGSBUDG huwa **kontrollur konġunt** flimkien mal-Entità li magħha kont f'kuntatt u li ġabret id-*data* personali tiegħek. It-tnejn li huma jiżguraw b'mod konġunt il-konformità mar-rekwiziti tal-protezzjoni tad-*Data* skont ftehimiet dwar il-livell ta' servizz li jirregolaw il-proċeduri eżatti li għandhom jiġu segwiti u r-responsabbiltajiet ta' kull parti. Bħalissa, l-ABAC-SUMMA tintuża minn madwar 50 Entità Esterna (dipartimenti, Aġenzijsi Eżekuttivi, Aġenzijsi Esterni tal-UE, Impriżi Konġunti eċċi) u r-rwol ta' kull waħda minnhom ġie cċarat bi ftehim ta' kontroll konġunt li kull entità ffirmsat.

¹ Entitajiet Esterni li jużaw l-ABAC-SUMMA taħt l-FLS — pereżempju Aġenzijsi Eżekuttivi, JRC, il-Parlament Ewropew eċċi. Lista shiha tal-entitajiet esterni se tiġi ppubblikata fuq l-Intranet.

3. Fuq liema baži legali u abbaži ta' liema dispozizzjonijiet legali niproċċessaw id-data personali tiegħek?

Niproċċessaw id-data personali tiegħek, għaliex l-ipproċċesar huwa **meħtieġ għall-konformità ma' obbligu legali** li għalih huwa soġġett il-kontrollur (Art. 5.1 (b)) Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbi għall-baġit ġenerali tal-Unjoni magħruf ukoll bħala r-**Regolament Finanzjarju** (RF). B'mod partikolari, l-Artikolu 86 jistipula s-setgħat u d-dmirijiet tal-uffiċċjal tal-kontabbiltà firrigward tal-ħolqien u tal-ġestjoni tal-fajls tal-entitajiet legali u għaż-żamma ta' dokumenti ġustifikattivi. Dawn il-fajls u d-dokumenti jinkludu d-data personali meħtieġa għal-ġestjoni soda u legali tal-pagamenti u għall-irkupru tal-ammonti.

L-ipproċċesar tad-data personali tiegħek huwa meħtieġ ukoll għall-eżekuzzjoni ta' kuntratt li inti parti minnu jew sabiex tieħu passi fuq it-talba tiegħek qabel ma tidħol f'kuntratt (l-Artikolu 5.1 (c)).

F'każ li ma jsirx dan l-ipproċċesar, ma jista' jiġi konkluż l-ebda kuntratt mas-suġġett tad-data u ma tista' tiġi adottata l-ebda deċiżjoni ta' finanzjament favurih u ma jkunx possibbli l-monitoraġġ tal-eżekuzzjoni korretta ta' tali kuntratti/deċiżjonijiet.

Barra minn hekk, ladarba l-partijiet terzi jiffirmaw il-kuntratt, jista' jkun li d-data tagħhom tiġi pproċċessata aktar tard fil-każ tal-irkupru ta' djun pendent, aktar informazzjoni taħt DPR-EC-02100.2

4. Liema data personali niġbru u niproċċessaw aktar?

Ir-rekord jindirizza l-ħtieġa tal-Kummissjoni li tiżgura l-eżistenza legali tal-benefiċjarju tal-pagament u li taċċerta li ma jeżistu ebda entrat i-doppji fis-sistema għall-istess beneficijarju.

Sabiex iwettaq din l-operazzjoni ta' pproċċesar il-Kontrollur tad-*Data*², jiġbor il-kategoriji ta' data personali li ġejjin:

- L-informazzjoni li mlejt fil-**Formola tal-Entità Legali** kif ukoll id-dokumenti ta' sostenn li pprovdejt (eż. dokument tal-ID).
- L-informazzjoni li mlejt fil-**Formola tal-Identifikazzjoni Finanzjarja** kif ukoll id-dokumenti ġustifikattivi li pprovdejt (jiġifieri d-dikjarazzjoni bankarja).

5. Għal kemm żmien inżommuha d-data personali tiegħek?

Il-Kontrollur tad-*Data* jżomm biss id-data personali tiegħek għaż-żmien meħtieġ biex jintlaħaq l-ġhan tal-ġbir jew tal-ipproċċesar ulterjuri, jiġifieri għal:

- **massimu ta' 10 snin** wara l-aħħar tranzazzjoni għal data relatata ma' persuni fiziċċi minbarra l-persunal tal-Kummissjoni
- **sa 100 sena** wara d-data tar-reklutagg għall-persunal (biex tiġi ssodisfata kwalunkwe talba li tista' tiġi wara t-tmiem tal-kuntratt ta' membru tal-persunal jew wara l-irtirar tiegħu).

6. Kif nippoteġu u nissalvagħwardjaw id-data personali tiegħek?

Id-data personali kollha tinhażen fuq is-servers tal-Kummissjoni Ewropea. L-operazzjonijiet tal-ipproċċesar jitwettqu kollha skont [id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni \(UE, Euratom\) 2017/46](#) tal-10 ta'

² F'każ li d-data personali tiegħek tingabar minn Entità Esterna, id-DG BUDG huwa kontrollur kongunt flimkien mal-Entità li magħha kont f'kunatt u li ġabret id-data personali tiegħek.

Jannar 2017 dwar is-sigurtà tas-sistemi ta' komunikazzjoni u informazzjoni fil-Kummissjoni Ewropea.

Sabiex tipprotegi d-data personali tiegħek, il-Kummissjoni daħħlet fis-seħħi għadd ta' **mizuri teknici u organizattivi**. Il-miżuri teknici jinkludu azzjonijiet xierqa biex jindirizzaw is-sigurtà online, ir-riskju tat-telf ta' *data*, il-modifika ta' *data* jew l-aċċess mhux awtorizzat, filwaqt li jitqles ir-riskju ppreżentat mill-ipprocessar u n-natura tad-data personali li qed tiġi pprocessata. Il-miżuri organizattivi jinkludu r-restrizzjoni tal-aċċess għad-data personali għall-persuni awtorizzati biss skont il-principju tal-“*ħtieġa ta’ tagħrif*” għall-finijiet ta’ din l-operazzjoni ta’ pprocessar. Tali aċċess jeħtieg l-awtorizzazzjoni tad-Direttur Ĝenerali tal-organizzazzjoni tal-utenti u l-aċċessi mogħtija jiġu rieżaminati fuq baži regolari u, f'każ li ma jkunx għadu meħtieg, l-aċċess għad-data personali jiġi revokat.

7. Min għandu aċċess għad-data personali tiegħek u lil min tiġi żvelata?

L-aċċess għad-data personali tiegħek huwa pprovdut **lill-persunal tal-Kummissjoni** responsabbi għat-twettiq ta’ din l-operazzjoni tal-ipprocessar u lill-persunal awtorizzat skont il-principju tal-“*ħtieġa ta’ tagħrif*”. Id-data użata għall-identifikazzjoni **unika** tal-entitajiet — Isem, Kunjom, Pajjiż u Data tat-Twelid biss hija aċċessibbli mill-utenti kollha tal-ABAC-SUMMA sabiex jiġu evitati entrati doppij potenzjali fis-sistema.

L-aċċess għal data personali oħra miġbura jingħata biss lil persunal specifiku bi **profili specifiċi ta' drittijiet ta' aċċess**, perezempju persunal li huwa responsabbi għall-kwistjonijiet finanzjarji u ta' kontabilità għall-membri tal-persunal, l-eks membri tal-persunal, il-Membri tal-Parlament u kategoriji rilevanti oħra ta' entitajiet legali.

Tali aċċess jeħtieg l-awtorizzazzjoni tad-Direttur Ĝenerali tal-organizzazzjoni tal-utenti u l-aċċessi mogħtija jiġu rieżaminati fuq baži regolari u, f'każ li ma jkunx għadu meħtieg, l-aċċess għad-data personali jiġi revokat.

Il-Kummissjoni, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, il-korpi konsultattivi u l-ufficjali tal-awtorizzazzjoni awtorizzati kollha tal-Kummissjoni u tal-Entitajiet Esterni, li jagħmlu użu mill-ABAC-SUMMA skont ftehimiet fil-livell ta' servizz u jittrattaw kwistjonijiet finanzjarji u kontabilistiċi, jista' jkollhom aċċess għad-data tiegħek fuq baži ta’ “*ħtieġa ta’ tagħrif*”. Id-data personali tiegħek tista' tintbagħħat ukoll lis-Servizz tal-Auditjar Intern, lill-Qorti tal-Audituri, lill-Bord dwar l-Irregolaritajiet Finanzjarji, lill-Uffiċċju Kontra l-Frodi u lil kwalunkwe istituzzjoni jew entità oħra responsabbi għall-audit jew l-investigazzjoni.

Addizzjonalment, id-data personali tista' tintbagħħat lil **istituzzjonijiet bankarji** biex jiġu eżegwiti l-pagamenti definiti fil-kuntratt. F'każ li tkun qed titlob pagament f'kont bankarju li ma jinsabx fiż-ŻEE, id-data personali tiegħek tiġi ttrasferita lil istituzzjonijiet bankarji f'**pajjiż terz** f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725. B'mod partikolari, it-trasferiment ikun ibbażat fuq **deċiżjoni ta' adegwatezza** (Art. 47) li fin-nuqqas tagħha dwar **salvagwardji xierqa** (Art. 48) jew abbażi ta' derogi (Art. 50). 1(b) u 50. 1(c)).

Permezz tas-Sistema tat-Trasparenza Finanzjarja (FTS) serje limitata ta' informazzjoni dwar il-benefiċjarji fil-qafas tal-ġestjoni diretta se tkun aċċessibbli għall-pubbliko permezz tas-sit web FTS fuq Europa. Se jiġu żvelati biss certi impenji u pagamenti ‘I fuq minn EUR 15 000. F'dan il-każ se jiġu ppubbliki biss l-isem, ir-regjun u l-ammont tal-finanzjament mogħti.

8. X'inhuma d-drittijiet tiegħek u kif tista' teżerċitahom?

Għandek drittijiet specifiċi bħala “suġġett tad-data” skont il-Kapitolu III (l-Artikoli 14–25) tar-Regolament (UE) 2018/1725, b'mod partikolari d-dritt li taċċessa d-data personali tiegħek u li tirrangha f'każ li d-data personali tiegħek ma tkunx eżatta jew ma tkunx kompluta. Fejn ikun

applikabbi, għandek id-dritt li tkhassar id-data personali tiegħek, li tillimita l-ipproċessar tad-data personali tiegħek, li toġżejjona għall-ipproċessar u d-dritt għall-portabbiltà tad-data.

Tista' teżerċita d-drittijiet tiegħek billi tikkuntattja lill-Kontrollur tad-Data, jew f'każ ta' kunflitt lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data. Jekk ikun meħtieg, tista' tindirizza wkoll lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. L-informazzjoni ta' kuntatt tagħhom tingħata taħt l-Intestatura 9 hawn taħt.

Meta tixtieq teżerċita d-drittijiet tiegħek fil-kuntest ta' operazzjoni tal-ipproċessar spċċifika waħda jew aktar, jekk jogħġibok ipprovd i-d-deskrizzjoni tagħhom (jiġifieri r-referenza/i tar-Rekord tagħhom kif spċċifikat taħt l-Intestatura 10 hawn taħt) fit-talba tiegħek.

9. L-informazzjoni ta' kuntatt

- II-Kontrollur tad-Data

Jekk tixtieq teżerċita d-drittijiet tiegħek skont ir-Regolament (UE) 2018/1725, jew jekk għandek xi kummenti, mistoqsijet jew thassib, jew jekk tixtieq tressaq ilment dwar il-ġbir u l-użu tad-data personali tiegħek, **nagħtuk parir tikkuntattja lill-kontrollur kongunt tagħna bħala l-ewwel punt ta' kuntatt tiegħek, jiġifieri d-dipartiment tal-istituzzjoni jew l-aġenzija tal-Unjoni Ewropea li lilu tkun issottomettejt id-data tiegħek u li huwa responsabbi għall-ġbir u t-trażmissjoni tagħha** lid-DG BUDG.

Imbagħad u biss jekk ikun għadu meħtieg, ikkuntattja lill-Kummissjoni Ewropea u b'delega lid-Direttorat Ġenerali għall-Baġit (DG BUDG), u b'mod partikolari d-DG BUDG DPC u l-Unità C3, il-Fajls tal-Entitajiet Legali u tal-Kontijiet Bankarji permezz tal-paġna ta' kuntatt tagħna (https://europa.eu/european-union/contact/write-to-us_en).

- L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data (UPD) tal-Kummissjoni

Tista' tikkuntattja wkoll lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu) fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-ipproċessar tad-data personali tiegħek skont ir-Regolament (UE) 2018/1725 .

- II-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (KEPD)

Inti għandek id-dritt tirrikorri (jiġifieri tista' tressaq ilment) għand il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (edps@edps.europa.eu) jekk jidhirlek li nkisu d-drittijiet tiegħek skont ir-Regolament (UE) 2018/1725 b'rīzultat tal-ipproċessar tad-data personali mill-Kontrollur tad-Data.

10. Fejn tista' ssib informazzjoni aktar dettaljata?

L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Kummissjoni (UPD) jippubblika r-registrū tal-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar tad-data personali mill-Kummissjoni, li jkunu ġew dokumentati u notifikati lilu. Tista' taċċessa r-registrū permezz ta' dan il-link: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Din l-operazzjoni tal-ipproċessar spċċifika ġiet inkluża fir-registrū pubbliku tal-UPD bir-Referenza tar-Rekord li ġejja: DPR-EC-00301 u DPR-EC-02100.2.